

Condizioni Generali di Dun & Bradstreet (Schweiz) AG

Le seguenti condizioni regolano i rapporti commerciali tra Dun & Bradstreet (Schweiz) AG (di seguito denominata D&B) e il cliente.

1. Fondamenti del rapporto commerciale

Il contratto di Membership D&B autorizza il cliente, dietro presentazione del compenso concordato, ad utilizzare tutti i servizi offerti da D&B nell'ambito delle informazioni in materia di crediti (RMS). A tal proposito trovano applicazione le tariffe e le condizioni di volta in volta valide, così come le presenti condizioni generali ed eventualmente ulteriori condizioni particolari.

2. Durata del contratto e rescissione

La membership D&B ed ulteriori forfait annuali (ad es. per gli elenchi dei fallimenti e delle costituzioni di nuove società, o le informazioni a semaforo), così come i diritti View & Review, entrano in vigore al momento della conclusione del contratto e sono validi per un anno. Il presente contratto si rinnova tacitamente per un altro anno, salvo che una delle parti receda dal contratto in forma scritta tramite lettera raccomandata tre mesi prima della scadenza. Resta salvo il diritto di recesso di D&B per ritardato pagamento (punto 3) e conformemente al punto 8.

3. Prezzi, tariffe, condizioni di pagamento

Se il contratto viene rinnovato, o se D&B riconosce un'ulteriore validità ad eventuali Units restanti dopo un anno, acquista automaticamente validità l'eventuale nuovo listino prezzi che viene messo a disposizione del cliente su richiesta. Tutti i prezzi citati da D&B o presenti nei listini sono da considerarsi al netto, IVA esclusa. Le fatture emesse da D&B vanno pagate entro trenta giorni per l'importo netto. In caso di ritardo nei pagamenti da parte del cliente, vengono applicate le penalità di mora. In caso di ritardato pagamento da parte del cliente, D&B ha il diritto di porre termine al contratto con effetto immediato, senza essere tenuta a rimborsi o indennizzi.

4. Facoltà di rappresentanza

Per l'erogazione dei servizi e in particolare per lo svolgimento delle attività nell'ambito di una membership D&B sono considerati validi, indipendentemente dal diritto di firma previsto dal registro di commercio nei confronti di D&B, tutti i collaboratori del cliente con autorità e delega di rappresentanza, che comunicano in forma orale, telefonica o scritta con D&B (tramite lettera, fax o e-mail). Eventuali limitazioni a questa generale facoltà di rappresentanza devono essere comunicate in forma scritta a D&B. Il cliente si assume i rischi derivanti da insufficiente facoltà di rappresentanza o mancata legittimazione dei suoi collaboratori.

5. Mezzi di comunicazione ed errori di trasmissione

D&B è autorizzata ad indirizzare tutte le comunicazioni al cliente agli indirizzi di recapito, e-mail, numeri di telefono e/o di fax riportati nel contratto. Il cliente è tenuto a comunicare a D&B per tempo e in forma scritta eventuali variazioni. Il cliente si assume il rischio dei danni derivanti dall'utilizzo di mezzi di comunicazione e/o di trasporto, inclusi smarrimento, ritardo o errata trasmissione.

6. Garanzia

D&B si impegna a curare il proprio data base. Il cliente prende conoscenza del fatto che dati e informazioni possono contenere un limitato numero di errori. È responsabilità del cliente determinare in maniera adeguata le informazioni per gli scopi da lui perseguiti. I dati e i servizi collegati vengono forniti come «disponibili e utilizzabili». Se non diversamente specificato nel presente contratto, D&B non accetta alcuna responsabilità, in particolare per la completezza, l'aggiornamento, l'utilizzabilità o l'idoneità dei dati per un determinato scopo preposto. D&B non garantisce che i servizi vengano erogati senza interruzioni o errori e non si assume ulteriori garanzie o responsabilità per la disponi-

bilità, la qualità o l'esecuzione dei servizi. D&B non è responsabile di perdite o danni che potrebbero insorgere in seguito alla condotta di D&B nel mettere a disposizione, elencare, raccogliere, interpretare dati, redigere rapporti o per altri servizi.

7. Esclusione di responsabilità

Si declina ogni responsabilità per eventuale negligenza, errore o inaccuratezza nell'erogazione o nell'esecuzione dei servizi da parte di D&B, nonché per lo smarrimento, la distruzione di atti e informazioni trasmessi in formato elettronico. D&B non risponde per danni che dovessero verificarsi sulla base di indicazioni del cliente. D&B non risponde per danni causati da terzi nell'esercizio dei loro doveri, terzi ai quali essa ricorre per l'adempimento dei propri obblighi. D&B risponde solo per l'adeguata attenzione nella scelta di tali terzi. La responsabilità di D&B è limitata ai soli danni che insorgono presso il cliente. Si declina totalmente la responsabilità per ulteriori danni, in particolare gli indennizzi di terzi.

8. Protezione dei dati e discrezione

Il rapporto contrattuale in essere tra D&B e il cliente può comprendere anche servizi relativi a dati soggetti alle disposizioni legali in materia di protezione dei dati, da cui si possono generare limitazioni dell'entità dei servizi. In particolare rapporti economici, informazioni sulla solvibilità aziendale, informazioni ufficiali su esecuzioni, dati su imposte, immobili, prassi di pagamento ecc. sono soggetti alla Legge sulla protezione dei dati (art. 13 cpv. 2 LPD) e presuppongono una dimostrazione di interesse (come un ordine scritto, un'offerta o un contratto) conformemente alla Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (art. 8a LEF: chiunque renda verosimile un interesse può consultare i verbali e i registri degli uffici d'esecuzione e degli uffici dei fallimenti, nonché chiederne estratti). Prima di richiedere informazioni che necessitano di una dimostrazione di interesse, il cliente si impegna a procurare un'idonea prova di interesse o a confermare di essere in possesso di una tale prova e si dichiara pronto a risarcire D&B per eventuali danni che dovessero insorgere in mancanza di una tale idonea dimostrazione d'interesse da parte del cliente. Tutte le informazioni, le notizie e i rapporti di D&B devono essere utilizzati esclusivamente per l'uso stabilito dal cliente e in maniera strettamente riservata. Non è concessa la trasmissione a terzi. Il Committente è responsabile di tutti i danni che possono insorgere dal mancato rispetto del suo obbligo di discrezione o da una trasmissione non autorizzata. D&B ha il diritto di porre termine al rapporto contrattuale con effetto immediato in caso di violazione di questo obbligo da parte del cliente, senza essere tenuta a rimborsi o indennizzi.

9. D-U-N-S® Number

I D-U-N-S® Number sono proprietà di D&B. D&B concede al cliente una licenza non esclusiva per i D-U-N-S® Number, ai fini di identificazione e per uso commerciale interno. Quando possibile il cliente definirà il D-U-N-S® Number come tale e rimanderà al fatto che D-U-N-S è un marchio registrato di D&B.

10. Diritto applicabile

Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero.

11. Foro competente

Eventuali controversie giuridiche verranno affidate ai tribunali competenti per la sede principale di D&B a Urdorf. A D&B spetta il diritto di chiamare in causa il cliente presso un altro tribunale competente.